

·53·

HENRY KISSINGER

諾貝爾和平獎得主，  
美國前國務卿兼  
國家安全顧問，暢銷冊作者

真 oh 得相信，he 是 tī 將近五十年前，我頭一 pái 開始聽講有一位福音宣教師 tī 全國各地旅行，koh 吸引極大陣 ê 信徒。Tī 我看起來，這 kanta<sup>n</sup> 是一種現象，kah 1940 年代 teh 跟 tòe 法蘭克·辛納屈 kah 後來跟 tòe 英國披頭四 ê hysteria（華語 ê 歇斯底里）現象真類似。Hit 時，我 tī 紐約為洛克菲勒工作，我 ê 辦公室裡有一个年輕女士，她對 chit 位 Billy Graham 真狂熱。Graham 牧師 teh beh 去麥迪遜廣場花園佈道，tī 佈道會 chìn 前 ê 幾 nā 工，她想 beh 說服我去聽伊講話。我必須承認，我心存懷疑，我 ē 去，主要是出 tī 好奇。

Hō 我 tiòh 驚 ê 是，我發見

·53·

亨利·季辛吉

諾貝爾和平獎得主，  
美國前國務卿兼  
國家安全顧問，暢銷書作者

很難相信，那是大約五十年前，我第一次開始聽說一位福音宣教師在全國各地旅行，並吸引了大批信徒。在我看來，這只是一種現象，類似於 1940 年代在追隨法蘭克·辛納屈和後來追隨英國披頭四的歇斯底里現象。當時，我在紐約為洛克菲勒工作，我的辦公室裡有一位年輕女士，她對這位比利·葛理翰非常狂熱。葛理翰牧師即將在麥迪遜廣場花園佈道，在佈道會之前的好幾天，她試圖說服我去聽他講話。我必須承認，我心存懷疑，我會去，主要是出於好奇。

令我驚訝的是，我發現自

kakī m̄nā 對伊有真深 ê 印象，而且 mā 深受感動，因為伊 tī 人群中激起某種對靈性 ê 深刻切望。實際上，我對 kakī ê 反應感覺非常 tiòh 驚，所以我 koh 去第二 pái，想 beh 檢測我對 Graham 牧師 ê 印象是 m̄ 是真 ê，m̄koh 我 iáu 是 koh 一 pái 感受 tiòh 伊全款 ê 個性魅力。

1969 年初，當我去華盛頓特區 ê 時，尼克森總統邀請我陪伊去 kah Graham 牧師見面，伊認 bat Graham 牧師而且欽佩伊。我 koh 一 pái 發見，chitê chapo 人本身 kah 伊 ê 道德以及靈性力量 lóng 真強大 koh 引人注目。尼克森紹介阮兩人熟似了後，幾 nā 年來，阮 ê 友誼一直 teh 加深，阮幾 nā pái 聚集做伙交談。伊無論行到 tó 位，lóng ē 散發出寧靜。

自尼克森以來，差不多每一位總統 lóng bat 走 chhōe Billy

己不僅對他有深刻印象，而且深受感動，因為他在人群中激起了某種對靈性的深切渴望。事實上，我對自己的反應感到非常驚訝，所以我又去了第二次，想要檢測我對葛理翰牧師的印象是否屬實，但我仍然再次感受到他同樣的個性魅力。

1969 年初，當我去華盛頓特區時，尼克森總統邀請我陪他去會見葛理翰牧師，他認識葛理翰牧師而且欽佩他。我再次發現，這個男人本身和他的道德以及靈性力量都非常強大且引人注目。尼克森介紹我們兩人認識之後，多年來，我們的友誼不斷增長，我們曾多次聚在一起交談。他無論走到哪裡，都散發著寧靜。

自尼克森以來，幾乎每一位總統都曾尋求比利·葛理翰的

Graham ê 友 誼 kah 建 議，  
m̄koh，伊 m̄bat kā 政治 kah 宗教  
lām 做伙。真 chē 人 bat tī 問題  
ê 道德層面走 chhōe 伊 ê 建議，  
而且 lóng 有通過 chhōetiòh 思考  
難題 ê 明智方法來得 tiòh 解決。  
伊是一个有深厚信仰 ê 人，卻  
m̄bat kā kakī ê 信仰強加 tī 另外  
一个人身 chiū<sup>n</sup>。伊試 beh 開闊  
眼界，而且 koh khah 好好 á 來  
理解人生 ê 坎坷。

我非常尊重 Billy Graham，伊  
是一个堅強卻謙卑 ê 人，伊有  
慷慨 koh 充滿憐憫 ê 心，而且  
對每一个有宗教信仰 ê 人 kah 自  
稱無宗教信仰 ê 人 lóng phah 開  
伊 ê 心門。伊超越教義 ê 道德  
kah 倫理價值觀，以及靈性 ê 啟  
示一直深深 teh 感動我。Chiahê  
品格是伊留 hō 世界 ê 永恆遺產。

友誼和建議，但他從未將政治  
與宗教混為一談。許多人曾在  
問題的道德層面上尋求他的建  
議，而且都透過找到思考難題  
的明智方法而獲得了解決。他  
是個有深厚信仰的人，但他從  
未將自己的信仰強加在另一個人  
身上。他試圖廣開眼界，並  
更加理解人生的坎坷。

我非常尊重比利·葛理翰，  
他是個堅強卻謙遜的人，他有  
慷慨又充滿憐憫的心，而且對  
每一個有宗教信仰的人與自稱  
無宗教信仰的人都敞開心扉。  
他超越教義的道德與倫理價值  
觀，以及靈性的啟示一直深深  
地感動著我。這些品格將是他  
留給世界的永恆遺產。